

## ZMLUVA

### **o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D095/2020/13**

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

<b>poskytovateľom:</b>	<b>Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky</b>
<b>Sídlo:</b>	Župné námestie 13, 813 11 Bratislava
<b>v mene ktorého koná:</b>	<b>Ing. Štefan Mesároš</b> , generálny tajomník služobného úradu
<b>IČO:</b>	00166073
<b>DIČ:</b>	2020830196
<b>Bankové spojenie:</b>	Štátna pokladnica
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

<b>prijímateľom:</b>	<b>Sapling, o.z.</b>
<b>Sídlo/Miesto podnikania:</b>	Slobody 30, 040 11 Košice - Západ
<b>v mene ktorého koná:</b>	Róbert Furiel
<b>IČO:</b>	42209609
<b>DIČ:</b>	2023924672
<b>Bankové spojenie:</b>	8330 FIO banka
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	SK52 8330 0000 0025 0048 7467
<b>BIC/SWIFT:</b>	FIOZSKBA

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

### **Článok I. Základné ustanovenia**

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 3 ods. 1 zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. (ďalej len „zákon č. 302/2016 Z. z.“), určenej na financovanie prijímateľovho projektu s názvom **PRIZMA - Komunitné a poradenské centrum pre LGBTI osoby v Košiciach**, ktorý bol schválený poskytovateľom dňa 28.2. 2020 v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2020 na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu,

xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a to vrátane popisu projektu a štruktúrovaného rozpočtu projektu s komentárom (ďalej len „projekt“).

2. Predmetom tejto zmluvy je:
  - a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu vo výške **20 000** eur (slovom: dvadsaťtisíc EUR) (ďalej aj len ako „dotácia“) a
  - b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v zákone č. 302/2016 Z. z. a v ustanoveniach tejto zmluvy, vrátane jej príloh.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového rozpočtu projektu.

## Článok II.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dotácia bude prijímateľovi poukázaná na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona č. 302/2016 Z. z. a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. bod 1. tejto zmluvy. Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity v rámci projektu na vlastnú zodpovednosť.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že projekt bude financovaný výlučne prostredníctvom zdrojov prijímateľa v zmysle čl. I. bod 3. tejto zmluvy a dotácie od poskytovateľa v zmysle tejto zmluvy. V prípade poskytnutia inej dotácie z verejných zdrojov na projekt budú zmluvné strany postupovať podľa čl. VI. tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu, a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú zreteľne obsahovať logo Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Prijímateľ sa tiež zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie. Za obsah tohto dokumentu výlučne zodpovedá Sapliňq, o.z.“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 10 (desať) pracovných dní vopred na emailovej adrese: [dotacie@justice.sk](mailto:dotacie@justice.sk)
6. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 31.01. nasledujúceho rozpočtového roka.

7. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka a vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 10.04. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. bod 2. prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka.
8. Prijímateľ sa zaväzuje pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia realizácie projektu postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

### **Článok III. Zmeny podmienok zmluvy**

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Ostatné zmeny podmienok tejto zmluvy, t. j. také ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať výlučne písomným očíslovaným dodatkom k zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. O zmenu zmluvy je prijímateľ oprávnený písomne požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. bod 6. tejto zmluvy, resp. čl. II. bod 7. tejto zmluvy.
3. Zmena termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
5. Pre zamedzenie pochybností zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.
6. V prípade zmeny identifikačných údajov zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, adresy poskytovateľa na doručovanie písomností v zmysle čl. VIII. bod 4. tejto zmluvy, ako aj v prípadoch, kedy sa v zmysle tejto zmluvy pre zmenu jej podmienok nevyžaduje uzatvorenie dodatku k nej, je účastník zmluvy, na ktorého strane nastala okolnosť pre zmenu podmienok zmluvy, povinný bezodkladne písomne informovať o takej okolnosti/ zmene zmluvy druhú zmluvnú stranu.

### **Článok IV. Oprávnené výdavky**

1. Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom č. 302/2016 Z. z., príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, Manuálom pre žiadateľa a Usmernením k vyúčtovaniu, oprávnenosti a neoprávnenosti výdavkov a zúčtovaniu dotácií v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotáciu na presadzovanie, podporu a ochranu

ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

## **Článok V. Vyúčtovanie dotácie**

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
  - A. písomné **vecné vyhodnotenie** projektu vo forme **záverečnej správy**, ktoré bude obsahovať:
    - (a) správu s podrobným hodnotením naplnenia cieľa, zhodnotením významu, prínosu a zámeru projektu, dodržania termínov a informácia o miere zapojenia cieľovej skupiny
    - (b) informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
    - (c) informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte, o spolupráci s partnermi projektu,
    - (d) informáciu o odbornej odozve na projekt,
    - (e) informáciu o mediálnej odozve na projekt,
    - (f) prípadné sprievodné propagačné a dokumentačné materiály (prezenčné listiny, dotazníky spokojnosti, publikácie a pod.),
    - (g) iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.
  - B. **finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania**, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z., s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie a prostriedkov spolufinancovania; súčasťou vyúčtovania je tiež:
    - (a) celková rekapitulácia výdavkov projektu,
    - (b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
    - (c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
    - (d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
    - (e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ poskytovateľovi v jednom listinnom vyhotovení. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje potvrdenie podľa časti B. písm. d) predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy a ak ňou nie je štatutárny zástupca, aj štatutárny zástupca prijímateľa.

## **Článok VI. Vrátenie finančných prostriedkov**

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
  - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy;
  - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie;

- (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, bol podaný návrh na začatie reštrukturalizačného konania, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia;
  - (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje;
  - (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II. bod 3. alebo bod 8. tejto zmluvy, a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu;
  - (f) dotáciu, ak nesplnil povinnosť podľa čl. V. bod 3. tejto zmluvy;
  - (g) dotáciu, ak preukázateľne nastane skutočnosť podľa VIII. bod 3. tejto zmluvy a poskytovateľ neprijme iné opatrenie na vykonanie nápravy.
2. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí rozhodnú skutočnosť v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. bod 2. tejto zmluvy a prijímateľ ani v lehote stanovenej poskytovateľom zistené nedostatky neodstráni. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ vo výzve podľa bodu 3. tohto článku zmluvy.
  3. Prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v zmysle bodov 1. a 2. tohto článku zmluvy do termínu, ktorý určí poskytovateľ vo výzve na vrátenie týchto finančných prostriedkov, a to ich poukázaním na účet poskytovateľa č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka), s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať poskytovateľovi **avízo o platbe** na e-mailovú adresu: **dotacie@justice.sk**
  4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka) s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie, a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe na e-mailovú adresu: **dotacie@justice.sk**

## Článok VII.

### Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a ďalších príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto zmluve, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

2. Prijímateľ je povinný osobám podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy najmä predložiť všetky doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly, a to v origináli alebo v inej prípustnej forme v zmysle príslušných právnych predpisov a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj podmienok vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov (najmä zákona č. 302/2016 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z.) sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona 523/2004 Z. z.

### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Súvisiace práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike, predovšetkým zákonom č. 302/2016 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z. a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie všetkých písomností súvisiacich s touto zmluvou (najmä žiadosť podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy a vyúčtovania podľa čl. V. bod 2. tejto zmluvy), s výnimkami uvedenými v tejto zmluve (napr. avízo v zmysle čl. VI. bod 3. a 4. tejto zmluvy), je:

**Ministerstvo spravodlivosti SR  
odbor ľudských práv  
Župné námestie 13  
813 11 Bratislava**

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená **v štyroch rovnopisoch**, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola

uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán. Na dôkaz potvrdenia tejto skutočnosti pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

(a) Príloha č. 1 - Schválený popis projektu;

(b) Príloha č. 2 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Štefan Mesároš  
Funkcia: generálny tajomník služobného  
úradu

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**Za prijímateľa:**

Meno: Róbert Furiel  
Funkcia: riaditeľ

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Popis projektu

<p><b>1. Názov projektu</b> PRIZMA - Komunitné a poradenské centrum pre LGBTI osoby v Košiciach</p>
<p><b>2. Stručný popis projektu a jeho prepojenie na konkrétne ľudské práva (max 600 znakov)</b></p> <p>Projekt si kladie za cieľ znižovať negatívne psychologické a sociálne dopady diskriminácie poskytovaním komunitných a dostupných poradenských psychologických a právnych služieb pre LGBTI ľudí v Košiciach a na východnom Slovensku. Tieto služby pomáhajú naplňať právo na dôstojnosť, života a prístup k zdravotnej starostlivosti. Navyše ide o jedinečné služby na východnom Slovensku, keďže tu absentujú poradenské a dlhodobé komunitné služby pre LGBTI osoby. Častá konfrontácia s predsudkami naráža nielen na ľudskú dôstojnosť, ale vedie k psychickým problémom a fyzickým chorobám spôsobených stresom.</p>
<p><b>3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd;</li><li>Podpora aktívnej občianskej spoločnosti;</li><li>Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania;</li><li>Podporu výchovy a vzdelávania detí a mládeže;</li><li>x Podpora vzdelávania a školenia;</li><li>x Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesijných skupín;</li><li>x Poradenská činnosť, monitorovaciu činnosť a bezplatnú právnu pomoc;</li><li>Analytická, expertná a edičná činnosť;</li><li>Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;</li><li>Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok v oblasti ľudských práv a slobôd;</li><li>x Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd a predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;</li><li>Podpora kultúrnych aktivít a spoločensko-vedných aktivít v oblasti ľudských práv a slobôd a predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;</li><li>x Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva;</li></ul> <p>Vysvetlite prepojenie aktivít na účel výzvy Poskytovanie poradenských a kom. služieb je prepojené na Poradenská činnosť, monitorovacia činnosť a bezplatná právna pomoc v oblasti ľudských práv a slobôd Služby poskytované v rámci projektu taktiež prispievajú ku zlepšeniu kvality života LGBTI ľudí na vých. Slovensku. Prostredníctvom podpory vzdelávania a školenia, zameranej na budúcich lekárov a psychológov, projekt prispeje ku zvýšeniu kompetencií týchto profesií poskytovať rešpektujúce služby LGBTI ľuďom. Projekt tiež prispieva ku stabilite organizácie.</p>



4. Identifikácia ľudsko-právneho problému a prepojenie na ciele a nástroje použité v projekte (!) (definujte hlavný cieľ, čiastkové ciele projektu a konkrétny ľudsko-právny problém, konkrétnu ľudsko-právnu otázku, ktorú v projekte riešite. Ak existujú, podporte vaše tvrdenia dátami, odkazmi a pod. – max 600 znakov):

I. cieľom projektu je zlepšiť kvalitu života LGBTI osôb na východnom Slovensku.

Čiastkovým cieľom je poskytovaním bezplatného komunitného, psychologického a právneho poradenstva a organizovaním komunitných stretnutí prispieť ku zníženiu negatívnych psychosociálnych dopadov na LGBTI osoby. (20 % respondentov SR uviedlo, že zažili diskrimináciu pri hľadaní práce alebo na pracovisku. Až 86% uviedlo, že boli svedkami šikany v škol. prostredí osoby, ktorá bola vnímaná ako LGBT)

Nadviazať kontakt s aspoň 200 LGBTI osobami / klientami.

Vyškolíť 15 študentov/ky medicíny a 15 študentov/ky psychológie.

Zdroj: <https://goo.gl/CuoJfR>

5. Cieľová skupina (uvedte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný)

x Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:

- x 1/ pohlavie,
- x 2/ rod,
- 3/ vek,
- 4/ zdravotné postihnutie,
- x 5/ sexuálna orientácia,
- 6/ farba pleti,
- 7/ rasa,
- 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- 9/ jazyk,
- 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,
- 15/ iné postavenie- uvedte aké

x Verejnosť

Štátne a verejné inštitúcie  
Samospráva a miestne inštitúcie  
Podnikateľské subjekty  
Odborové organizácie  
Stavovské organizácie  
Novinári, médiá

x Študenti, žiaci

Pedagogické profesie  
Právne profesie  
Mimovládne organizácie  
Deti a mládež

x Iné, špecifikujte: príbuzní LGBTI ľudí

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uvedte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

LGBTI osoby na východe SR zažívajú diskrimináciu a čelia predsudkom, ktoré im bránia v plnohodnotnom živote. Vzniká u nich potreba socializácie na bezpečných miestach pričom socializácia v baroch a na internete môže ústiť v izoláciu a psych. problémy. LGBTI ľudia sú ako cieľovou skupinou poradenských služieb, tak i potenciálnymi spolutvorcami komunitných aktivít (minimálne tým, že obsah a témy komunitných stretnutí reflektujú ich požiadavky) .

V KE a PO kraji žije podľa konzervatívneho (4 %) odhadu 64 000 LGBTI ľudí.

Druhou cieľovou skupinou sú blízke osoby LGBTI ľudí. Častokrát je potrebné pre komplexnú psychologickú pomoc do toho procesu zahrnúť i ich. Nezriedka sa však na nás obracajú sami, lebo nenávisť voči LGBTI ľuďom sa sekundárne dotýka aj ich.

Treťou cieľovou skupinou sú študenti a študentky medicíny a psychológie. U týchto sa v budúcnosti predpokladá stretnutie s LGBTI ľuďmi a preto potrebujú kompetencie, aby vedeli svoje služby poskytovať s poučeným a rešpektujúcim prístupom.

Projekt bude primárne cieľiť na študentov a študentky z Košíc a Prešova, ale necháme pár miest voľných aj pre študentov a študentky z iných miest.

6. Uvedte a zdôvodnite použité nástroje na dosiahnutie cieľa v projekte (popíšte inovatívnosť použitých nástrojov, max. 600 znakov)

Prevádzka kom. a poradenského centra a kom. aktivít

- inovatívnosť spočíva predovšetkým v jedinečnosti takéhoto centra na východe a nízkoprahovosti – služby budú poskytované zadarmo, čo zvýši ich dostupnosť.

Vzdelávanie

Pre študentov zrealizujeme aspoň 2 jednoduchové školenia, na ktorých ich oboznámime so základnou terminológiou a konceptami, ktoré sa LGBTI ľudí týkajú a poskytneme kontakt s našou psychologičkou.

- inovatívnosť tohto nástroja je možné vidieť v tom, že žiadne z uvedených profesií sa s komplexnými informáciami o LGBTI ľuďoch počas svojho štúdia nestretávajú

7. Miesto realizácie a čas realizácie (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie projektu: Košice,

Termín realizácie projektu od: 1.1.2020 do 31.12.2020.

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu (!) (max 200 znakov)

Poradenské a komunitné centrum už pôsobí v Košiciach. Košice sú logickým umiestnením, sú metropolou východu, pôsobia tu viaceré VŠ, sú relatívne dobre dostupné aj z juhovýchodu a juhozápadu.

Spolupracujem s regionálnym partnerom/partnermi  
nie

(uveďte konkrétne, a zdôvodnite výber partnera a jeho role)

8. Udržateľnosť projektu

(popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)

(max. 800 znakov)

Právne a psychologické poradenstvo sa stane stálou súčasťou služieb, ktoré bude poradenské centrum poskytovať. Odhadujeme, že počet klientov bude rásť každým rokom vďaka zvyšovaniu povedomia o existencii centra prostredníctvom médií, klientov aj dobrovoľníkov.

V prípade potreby rozšírime kapacitu odborného sociálneho poradenstva zapojením osoby s druhým stupňom VŠ vzdelania v sociálnej práci aj ako odborného garanta komunitného centra kvôli získaniu akreditácie. Klientka evidencia a spätná väzba od LGBTI osôb v Košiciach nám poskytnú rámec pre projekty, ktoré budú reagovať na najrozšírenejšie potreby.

Na základe vzdelávaní, ktoré poskytneme v rámci projektu, zväžíme vytvorenie akreditovaného vzdelávacieho programu pre poskytovateľov psychologických služieb.

9. Presne uvedte merateľné ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu (!)  
(definujte ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu – max 200 znakov)

Počet prvokontaktov - 100

Počet realizovaných poradenských konzultácií - 300

Počet vyškolených štud. medicíny a psychológie – 15

Počet komunitných aktivít - 30

Odborní garanti:

Mgr. Nora Gnipová – psychologička, odborníčka na poskytovanie psych. poradenstva LGBTI klientom

Zara Kromková – kom. pracovníčka, odborníčka na práva trans ľudí

Róbert Furiel – školiteľ ľudských práv

10. Aktivity a výstupy (stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie) povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP

<b>aktivita</b>	
Poskytovanie beplatných psychologických poradenských služieb	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Košice	1.1.2020 - 31.12.2020
<b>Výstup</b>	
A. Individuálne a párové poradenstvo - pomoc pri vyrovnávaní sa so špecifickými situáciami, ktorým čelia LGBTI jednotlivci a páry a ich blízki a príbuzní (seba-obraz, internalizovaná homofóbia, skúsenosti s násilím, coming-out, partnerské krízy, sociálne vylúčenie, šikana, strata blízkej osoby...). B. Poradenstvo zamerané na krízovú intervenciu. C. Internetová poradňa - dištančné (online alebo Skype) poradenstvo poskytujúce klientom vysoký stupeň anonymity a vzdialený prístup.	
<b>aktivita</b>	
Poskytovanie bezplatného právneho poradenstva	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Košice	1.1.2020 - 31.12.2020
<b>Výstup</b>	
- individuálna práca právničky a klienta ako výsledok dohody počas komunikácie v rámci právnej poradne A. Individuálne právne poradenstvo a asistencia (s dôrazom na ľudské a občianske práva, rodinné právo a pracovno-právnu oblasť) s týmito možnými výstupmi: - odporúčanie pre následný postup klienta (vyplnenie tlačiva, návšteva úradu, atď.) - stanovisko, zmluva - zastupovanie na základe plnej moci pred orgánmi verejnej či štátnej správy alebo súdmi - konkrétne odborné stanovisko na základe otázky / dopytu položeného cez email.	
<b>aktivita</b>	
Poskytovanie bezplatných komunitných služieb	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Košice	1.1.2020 - 31.12.2020
<b>Výstup</b>	
. Prvý kontakt, diagnostika problémov: nadviazanie prvého kontaktu s klientom a zisťovanie ich potrieb. Na ich základe komunitná pracovníčka určuje, či je potrebné zapojiť psychologickú, či právnu pomoc, alebo či dokáže pomôcť sama. B. Realizovanie komunitných akcií a aktivít pre LGBTI komunitu i širšiu verejnosť. Príprava a realizácia verejných i neverejných podujatí (kvízové večery, filmový klub, klub stolných hier, atď.) ako alternatívna možnosť socializácie LGBTI komunity. C. Komunitná intervencia: poskytnutie pomoci a opory v ťažkých a záťažových životných situáciách, ktoré si však ešte nevyžadujú odbornú psychologickú pomoc. D. Internetová poradňa - dištančné poradenstvo formou e-mailov alebo Skype, ktoré poskytuje klientom vysoký stupeň anonymity a je vysoko dostupné. E. Komunitný outreach - vyhľadávanie potenciálnych klientov a propagácia projektu na sociálnych sieťach / vo virtuálnych priestoroch, kde sa zdržiava LGBTI komunita (zoznamky, Polec, diskusné fóra, atď.)	
<b>aktivita</b>	
Bezplatné vzdelávanie pre študentov a študentky medicíny	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Košice	1.1.2020 - 31.12.2020
<b>Výstup</b>	
Zorganizovanie aspoň 2 celodenných školení pre aspoň 15 študentov a študentiek medicíny, primárne z Košíc (LF UPJŠ), témy: terminológia a základné pojmy, potreby LGBTI pacientov a pacientok, rešpektujúci prístup	
<b>aktivita</b>	
Bezplatné vzdelávanie pre študentov a študentky psychológie	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>

Košice	1.1.2020 - 31.12.2020																									
<b>Výstup</b>																										
Zorganizovanie aspoň 2 celodenných školení pre aspoň 15 študentov a študentiek psychológie, primárne z Košíc a Prešova (FF UPJŠ a FF UNIPO), témy: terminológia a základné pojmy, potreby LGBTI klientov a klientiek, rešpektujúci prístup, prípadové štúdie z praxe																										
<b>Poznámka:</b>																										
11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti najviac za posledných 5 rokov (uveďte podrobnú konkrétnu informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)																										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Názov aktivity</th> <th>rok</th> <th>Úspešnosť (počet zapojených osôb)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>PRIZMA - Komunitné a poradenské centrum pre LGBTI osoby v Košiciach - pilotná fáza</b></td> <td>2018</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td colspan="3"><b>Poznámka</b></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Pilotný projekt komunitného a poradenského centra.</td> </tr> <tr> <th>Názov aktivity</th> <th>rok</th> <th>Úspešnosť (počet zapojených osôb)</th> </tr> <tr> <td><b>PRIZMA - Komunitné a poradenské centrum pre LGBTI osoby v Košiciach</b></td> <td>2019</td> <td>160</td> </tr> <tr> <td colspan="3"><b>Poznámka</b></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Pokračovanie a ďalší rozvoj aktivít poradenského centra.</td> </tr> </tbody> </table>			Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)	<b>PRIZMA - Komunitné a poradenské centrum pre LGBTI osoby v Košiciach - pilotná fáza</b>	2018	80	<b>Poznámka</b>			Pilotný projekt komunitného a poradenského centra.			Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)	<b>PRIZMA - Komunitné a poradenské centrum pre LGBTI osoby v Košiciach</b>	2019	160	<b>Poznámka</b>			Pokračovanie a ďalší rozvoj aktivít poradenského centra.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)																								
<b>PRIZMA - Komunitné a poradenské centrum pre LGBTI osoby v Košiciach - pilotná fáza</b>	2018	80																								
<b>Poznámka</b>																										
Pilotný projekt komunitného a poradenského centra.																										
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)																								
<b>PRIZMA - Komunitné a poradenské centrum pre LGBTI osoby v Košiciach</b>	2019	160																								
<b>Poznámka</b>																										
Pokračovanie a ďalší rozvoj aktivít poradenského centra.																										
12.Publicita projektu (uveďte predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách) O fungovaní centra vydáme aspoň jednu tlačovú správu pre primárne regionálne médiá. O centre napíšeme min. 6 príspevkov na web projektu a pravidelné mesačné zhrnutie na soc. sieti Facebook. Projekt budeme propagovať aj platenými príspevkami na soc. sieti Facebook so zamýšľaným dosahom 15 000 – 30 000 užívateľov.																										

Košice - Západ, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd číslo  
D095/2020/13

<b>ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET</b> (bežné výdavky)					
Názov projektu: PRIZMA - Komunitné a poradenské centrum pre LGBTI osoby v Košiciach					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
<b>A.</b>	<b>Požadovaná dotácia od MS SR</b>	x	x	x	x
3.	<b>výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu</b>	x	x	x	x
	Psychologička/psychológ	hodina	15	300	4 500
	Komunitná pracovníčka/pracovník	práca/1 mesiac	800	9	7 200
	Právnička/právník	hodina	15	200	3 000
	Graf. príprava letákov	dielo	300	1	300
	Tlač letákov	ks	3	500	1 500
	Prenájom priestorov Komunitného centra	mesiac	500	6	3 000
4.	<b>administratívne výdavky (špecifikovať)</b>	x	x	x	x
	Reklama na Facebooku	služba/rok	500	1	500
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	x	x	x	<b>20 000</b>
<b>B.</b>	<b>Vlastné zdroje</b>	x	x	x	x
	Nájomné	x	x	x	3 000
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	<b>3 000</b>
<b>C.</b>	<b>Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>	x	x	x	x
		x	x	x	0
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	<b>0</b>
	<b>VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>23 000</b>

Komentár k štrukturovanému rozpočtu

3.1. Psychologička: január 2020 – december 2020. Osoba zodpovedná za priamy kontakt s klientmi. Poskytuje individuálne a párové psychologické poradenstvo, pravidelne navštevuje psychologickú supervízorku, odpovedá na relevantné otázky emailom alebo cez Skype. Účastní sa na výcviku krízovej intervencie a všetkých interných školeniach a seminárov, ako aj na pravidelnej týždennej porade. Zvyšuje svoju kvalifikáciu samovzdelávacími aktivitami a účasťou na vzdelávacích podujatiach. Vede podporné skupiny (v prípade záujmov klientov), v prípade kapacity píše populárno-náučné články či spolupracuje pri tvorbe iných materiálov.

Honorár za 300 hodín (približne 66 hodín za mesiac) mesiacov po 15 € / hodina, tento model umožňuje flexibilitu podľa nákladu práce. Celkový honorár 4 500 €, na základe zmluvy o poskytovaní služieb či obdobnej zmluvy (mandátna, o dielo, atď.)

3.2. Komunitná pracovníčka: január 2020 - december 2020. Osoba zodpovedná za prvý kontakt s klientmi a diagnostiku ich problému. Poskytovanie jednoduchej pomoci alebo odkázanie klienta na psychologičku/právničku. Realizuje verejné i neverejné komunitné akcie pre LGBTI ľudí v priestoroch kom. centra. Realizuje online komunitný outreach (vyhľadávanie klientov). Zvyšuje svoju kvalifikáciu samovzdelávacími aktivitami a účasťou na vzdelávacích podujatiach.

Služby poskytuje v rozsahu 160 h mesačne za 800 € mesačne. Celkový honorár 7 200 €, na základe zmluvy o poskytovaní služieb či obdobnej zmluvy (mandátna, o dielo, atď.).

3.4. Právnička – osoba zodpovedná za priamy kontakt s klientmi. Poskytuje právne poradenstvo a odpovedá na otázky cez email alebo Skype. podľa dohody s klientom ho zastupuje túto na úradoch a pred súdmi. Pripravuje rešerše právnych dokumentov vo vzťahu k právam LGBTI ľudí. Zvyšuje svoju kvalifikáciu samovzdelávacími aktivitami a účasťou na vzdelávacích podujatiach.

Honorár za 12 mesiacov v rozsahu cca. 16 hodín mesačne (celkovo 200 hodín) pri jednotkovej cene 15 €/hodina. Zmluva po poskytnutí služieb, fakturácia.

3.4. Grafická príprava letákov – komplexná práca grafika, príprava textovej i grafickej časti informačného edukačného materiálu centra, 300€ za službu, fakturácia

3.5. Tlač letákov – celofarebná tlač letákov v počte kusov 500, á 3€ (maximálna cena).

3.6. Prenájom priestorov Komunitného centra – nájom priestorov kom. centra v širšom centre Košíc tak, aby bolo možné realizovať komunitné (verejné i neverejné) akcie i poradenstvo, 500€/ mesiac

4.1. Reklama na FB – podpora viditeľnosti príspevkov, ktoré propagujú projekt (či už vzdelávanie alebo kom. centrum) na Facebooku – FB stránke kom. centra, celkový rozpočet na podporu viditeľnosti 500€ vrátane DPH.

Košice - Západ, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa